



НАЦИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА  
ЦРНЕ ГОРЕ  
„ЂУРЂЕ ЦРНОЈЕВИЋ“  
Адреса: Булевар црногорских јунака 163  
81250 Цетиње

NATIONAL LIBRARY  
OF MONTENEGRO  
„ĐURĐE CRNOJEVIĆ“  
Address: Bulevar crnogorskih junaka 163  
81250 Cetinje

## ANNUAL REPORT TO CENL 2015

Name of country: Montenegro

Name of library or equivalent national-level organization: **National Library of Montenegro “Djurdje Crnojevic”**

Name of Chief Executive: **Mrs. Jelena Đurović**

Name of contact person for international matters: Mrs. Jelena Đurović

Mailing address: **Bulevar crnogorskih junaka 163, 81250 Cetinje, Montenegro**

Telephone: **+382 41 231 143**

Fax: **+382 41 231 170**

Web address of the Library: [www.nb-cg.me](http://www.nb-cg.me)

Email address for contacting the library: [jelena.djurovic@nb-cg.me](mailto:jelena.djurovic@nb-cg.me)

### 1. General overview of recent major developments at the reporting library.

For investment projects that were submitted to the Programme „Cetinje – the city of culture“ that was funded from the capital budget, and in accordance with the plan of public procurement in 2015, the sum of 33,662.89 € was granted to the National library for the first phase of regulation of the park surrounding the Library. It comprised of regulation of traffic areas, pedestrian paths and sidewalks, as well as reconstruction of iron fences and gates, treatment of existing trees, reconstruction of gatekeeper's house and tennis court that is part of the park complex.

The end of works was marked on 28th September 2015 by ceremony in the presence of the Minister of culture.

In 2015 transfer to COBISS3/Cataloguing platform was finished. It is the third generation of library automation system and platform for access to various databases, developed and maintained by IZUM, Slovenia.

A new library – the Public library of Tivat – joined the COBISS.CG system and became its 28th member.

In 2015, the following issues of the national current bibliography were published online: Montenegrin bibliography : monographs : 2003; Montenegrin bibliography : monographs : 2012; Montenegrin bibliography : articles in periodicals and proceedings papers : 2014. The Library has published 10 more titles on other subjects.

The National library has sent 10 project applications for grants through the Ministry of culture's Programme of protection and preservation of cultural goods in 2015. Three projects were granted: Conservation and restoration of old and rare books (2,000€); Publishing of

monograph „The treasure of Montenegro“ (4,500 €); and Acquisition of missing books and periodicals (2.000 €).

The National library formed a team of internal and external specialists, and designed one-year project on media and information literacy for the project call of UNESCO Participation 2014/2015 Programme. It was previously adopted by the Montenegrin Commission for UNESCO. The project was granted with the full amount of 25.800 USD and realised during 2015. The project leader was director of NLM, Ms Jelena Đurović, and project co-ordinators were library advisors Gordana Ljubanović and Vesna Kovačević. The project aim was to start inter sectoral co-operation in the fields of culture, education and information society in order to draft the National strategy for spreading MIL through a network of libraries, and to improve knowledge on MIL through a series of TTT workshops in public and school libraries.

Together with the National library of Serbia and the Montenegrin embassy in Serbia, the NLM has organised exhibition in the National library of Serbia of the graphic map „Octoechos 1494-2014“ by renown artist Dimitrije Popović. It was the artistic edition published the previous year by NLM in order to mark 520 years from printing the „Octoechos of the First Tone“, the first Cyrillic book with South Slaves.

The same project – exhibition was presented in the house of Press in Zagreb, Croatia (26th March), and in the European Parliament in Brussels (27th May). The latter was organised in co-operation with the European Parliament and the Montenegrin Mission in EU.

One more important event was promotion of the book “Birth Certificate – the story of Danilo Kiš“ by the British writer and historian Mark Thompson. It was organised in the NLM to mark 80 years from the birth of this significant writer.

To mark 70 years from the end of the WWII, NLM has organised a documentary exhibition „Without you history could not be written...“ dedicated to women in the WWII.

The international co-operation was realised with leading library and other associations: IFLA, LIBER, CDNL, ISBN, ISSN, UNESCO. The Library participated in TEL and Europeana, and its representatives took part in working groups of TEL (LCG and TCG) and in Europeana Network Association.

## **2. The reporting **library's relationship to government**, citation of legislation which sets out the library's mandate, and any other legislation which directly or indirectly affects the library's operations**

There were three meetings of the Library Council. At the meeting held at the beginning of October the procedure for drafting the new Rulebook on organization and job descriptions in the National library of Montenegro was finished. The Draft was voted unanimously and sent to the Ministry of culture for further procedure.

## **3. Key facts and figures** (size of major collections, number of staff, total operating budget, etc).

In this year a new segment in working procedures was introduced: to record in e-catalogue immediately all monographs that come to the Library. It enables current informing on publications' accession.

Through the legal copy from Montenegrin publishers came 1,239 monograph titles (5,120

copies), 263 titles of periodicals (3,975 issues), 39 music CDs (16 duplicates), 34 CDRs (9 duplicates), 11 maps, and 34 postcards.

The NLM's co-operation with foreign libraries is based on exchange of Montenegrin books and periodicals for books and periodicals in foreign languages. In last 10 years the number of co-operating libraries has been around 50. The number significantly decreased from previous period for several reasons: libraries are reducing storage spaces and rather opt for e-resources; high costs of postal services; lack of librarians speaking Slavic languages; and decreased users needs. This trend has changed in 2015 and now the NLM exchanges publications with 68 library institutions in the region and around the world.

**Table : International exchange**

Received		Sent	
monographs	420	monographs	455
periodicals	362	periodicals	294

In 2015 predominantly individuals presented the Library with gifts. Significant gifts came from: prof. Radovan Radonjić, Gizela and Nikola Dajković, Budimir and Desanka Damjanović. Significant institutions that sent gifts to the NLM were: Montenegrin Ministry of culture and Matica srpska Library, Serbia.

**Table : Gifts**

monographs	2,435 titles (2,747 copies)
periodicals	321 issue

At the International book fair in Podgorica the National library exhibited its new editions, in the first place titles from Bibliography and Special editions series. At the same occasion the Library bought 97 titles missing from the Montenegrina and Old and rare books collections.

Total number of new bibliographic records in e-catalogue was 15,273. There were 6,988 records for monographs, 6,456 for articles, and 1,829 for other material (periodicals and non-book material). In the local NLM database at the end of 2014 there was a total of 220,301 records.

#### *CIP and ISBN*

There were 1,077 CIP records (1,025 for monographs, 31 for periodicals, 2 for maps, 5 for music CDs, 13 for CDRs, and 1 for printed music). A total of 955 ISBNs was assigned and 97 publishers were in the database in the end of 2015. There were 768 bar codes produced.

The National library had 85 employees in the end of 2015.

Annual Library budget was 1,028 852.11 €.

#### **4. New developments in creating and building collections.**

In 2015 NLM has started preparations for establishing the national Web archive. Its purpose is to collect and preserve internet editions as constituent part of the national cultural heritage. As for printed and non-book material, NLM also has legal duty to treat as legal copies network material from .me domain.

In 2015 was completed the Project documentation and Project task for Web archive system. For these activities NLM has engaged the Arhimed company from Podgorica, leader in the Montenegrin market of media monitoring and analyzing services, with the most up-to-date system for digital archiving of Web content.

By the end of July a tender was announced for creation of software application for Web archiving. The job was assigned to Smart Tech company from Podgorica that mostly deals with development and implementation of information systems (both of software and hardware components). Testing of the platform was done by librarians and an external consultant. After the testing phase Smart Tech fixed inaccuracies and improved the solution. In 2016 it will become active in operating environment at [www.webarhiv.me](http://www.webarhiv.me).

## 5. New developments in **managing collections**.

In the last year there were 1,622 desiderata – missing titles in Montenegrina collection.

Thanks to notices of claim, the Library acquired 259 titles of monographs (706 copies).

Reorganization and rearrangement of collections was continued by reorganizing fund of periodicals in the main depot, of the national collection Montenegrina, and of other collections in the building of the ex-French embassy.

It was primarily done in the Museal department, with reorganization and rearrangement of Montenegrin magazines (1945-2009), following the same model as for newspapers. Because of lack of space in Museal department, Montenegrin magazines from 1946 on were permanently moved to the main depot.

The national collection Montenegrina was also completed to a certain point, by withdrawal of monographs' titles from the general collection and their inclusion into Montenegrina; some 5,000 titles were identified as belonging to Montenegrina, according to collecting criteria. They had been included in the general collection before the Museal department was established.

## 6. New developments in **providing access to collections**.

Co-operative catalogue of Montenegrin libraries COBIB.CG at: <http://vbcg.vbcg.me> was visited 116,055 times; local NLM OPAC was searched 24,054 times; and the database on Montenegrin libraries COLIB.CG - 1,612 times.

The Digital bibliography of Montenegro 1494-1994 raised significant interest. In 2015 it had 4,600 visits.

Circulation data showed that almost all publications that had been borrowed were returned afterwards. Lending services were realised with accompanying request forms.

**Table – Circulation and readers' services**

Circulation	
Books	3759 main collection 284 <i>Montenegrina</i> in central depot
Periodicals	1505 main collection 4 vol. <i>Montenegrina</i> in central depot
Newspapers	1559 main collection 7 vol. <i>Montenegrina</i> in central depot

<b>ILL</b>	
No. of claims	103
No. of books sent	404
<b>Reference services</b> (bibliographic, list catalogue, COBISS, etc. information)	5862
Information by phone, e-mail	642
<b>Photocopying on behalf of users</b>	
A4	8946
A3	46
<b>Scanning on behalf of users</b>	1742

## 7. Examples of collaboration between the reporting library and other national collecting institutions (libraries, archives and museums).

Within its November cultural festivities 2015, on 11th November, the Public library „Stevan Samardžić“ from Pljevlja has organized conference „The future of the Gutenberg galaxy - book as a means of communication between people and cultures“. Supported by the Ministry of culture it is currently the only professional LIS gathering in Montenegro. Besides participants from the hosting library, there were representatives from Serbia, Bosnia and Herzegovina and Republic Srpska. Gordana Ljubanović, library advisor from NLM reported on complementary relationship between paper and e-books.

In 2015 the NLM has sent its editions as a gift to other libraries in Montenegro. There were also titles on literature, philosophy and cultural history, etc. from the Library's rich fund of multiplicates.

**Table – Gifts from NLM**

<b>Institution</b>	<b>NLM's editions</b>	<b>Other publishers' editions from the fund of multiplicates– monographs</b>	<b>Other publishers' editions from the fund of multiplicates– periodicals</b>
Students' House, Cetinje	36 books	184 books	8 titles
Montenegrin Academy of Arts and Sciences		27 books	
Jewish community, Podgorica	65 books	70 books	
Public library "Vlada Aksentijević", Obrenovac, Serbia	36 books	160 books	
City library Herceg Novi	198 books		